



## С ЧЕГО НАЧИНАТЬ УЧЕБУ В ШВЕЙЦАРИИ

С. А. Кашбык-оол



Что есть общего у нашей маленькой Тувы с одной из европейских стран, известной банками с миллиардными счетами, бесценными швейцарскими часами и вкуснейшими сортами сыра и шоколада? Ну и конечно же нельзя забыть про дорожные лыжные курорты. То, что жизнь в Швейцарии дорогая — это известный факт. Как можно тогда сравнивать Швейцарию с Тувой, спрашивается?

Где-то лет девять назад, на летних каникулах я встретила на улицах Кызыла двух немецкоговорящих иностранцев. Являясь студенткой кафедры немецкого языка университета им. Н. Ф. Катанова, я не стала терять возможности общения на изучаемом языке и обратилась к ним с моими многочисленными любопытными вопросами. Их ответ на мой вопрос «Как вам Тува?» меня тогда очень удивил. Оба в один голос сказали, что Тува напоминает им их родину. Удивительно, но в какой-то мере они оказались правы, я сейчас могла бы согласиться с ними.

Горы! Куда ни глянь — везде горы! Альпийский хребет, как гордый Саян, голубеет на горизонте... «Голубая Тува» — так нежно называет свою родину каждый тувинец. Вот и Швейцария — голубая...

Столица Швейцарии — город Берн. Говорят, что название его произошло от слова Bär, что по-немецки значит «Медведь» (кстати, это не первый город, претендующий на данное слово; «Берлин», говорят, тоже от «медведя» произошел). Поэтому символом столицы является медведь, изображение которого можно везде увидеть. В отличие от его немецкого «тезки», Берн сравнительно мал, но уютен. Все достопримечательности можно обойти пешком. Это делать даже целесообразнее, учитывая дорогой транспорт.

Кстати, в отличие от многих других европейских стран, Швейцария

---

Кашбык-оол Сайлык Александровна - студентка магистратуры  
«Центральноазиатских наук» Бернского университета, Швейцария.



не входит состав Евросоюза. Поэтому денежной единицей здесь является франк, а также рапен — наподобие копеек.

Швейцарцы приветливы, вежливы, с охотой объяснят дорогу. Но они очень осторожны в выборе друзей.

Свободно владея немецким языком, я перед приездом в страну была уверена, что языковых проблем у меня в Швейцарии не будет. Моя «самоуверенность» подшутила надо мной. Немецкоговорящего швейцарца можно с трудом понять, если он не сжалится над тобой и не «переключится» на стандартный немецкий. К местным диалектам относятся трепетно, их развивают и говорят на них. В отличие от Германии, в Швейцарии гордо говорят на местных наречиях, и иностранцы, старающиеся выучить не только как официальный немецкий, но и его диалекты, принимаются в круг друзей быстрее и проще. Поэтому в первое время мне пришлось непросто, мои швейцарские однокурсники определили меня в «группу»: «А, ты говоришь на германском немецком. Все с тобой понятно». Немцев здесь, мягко говоря, не очень жалуют.

Так как официальными в стране являются три языка, все надписи на продуктах питания и прочих предметах необходимости можно найти на немецком, французском и итальянском языках. В прочем, английский здесь — тоже язык повседневного общения во всех сферах, не говоря уже и об академической среде.

Швейцария стала первой страной, которая в 1950-ые и 1960-ые годы предложила политическое убежище беженцам из Тибета. На улицах столицы можно увидеть много развивающихся буддийских молитвенных флажков «хей-аьт тугу». Интерес к буддизму неимоверен. Многие швейцарские студенты охотно посещают лекции по буддизму из чистого интереса. На территории страны существует даже действующий буддийский храм.

К сожалению, есть и иная сторона медали. Из истории эта страна известна своим политическим статусом нейтралитета. Но эта государственная позиция почему-то не является позицией многих ее жителей. После нескольких лет, прожитых в Германии, меня сильно удивила неприязнь (иногда даже открытая) к иностранцам. Самый сильный культурный шок я испытала, увидев на улицах города плакаты, призывающие остановить массовое заселение иностранцев на территории страны. Такое невозможно представить в Германии. Там бы такие призывы вызвали бы огромный поток возмущения.



К счастью, мне нечасто приходится сталкиваться с швейцарцами, имеющими такого рода взгляды. Все мои однокурсники очень приятны в общении и всегда приходят на помощь, если об этом просишь.

Как студентка Бернского университета и как стипендиатка государственной стипендиальной программы, я получила возможность изучать старомонгольский язык. А, начиная с данного зимнего семестра я начала также изучать классический тибетский язык. При институте религиоведения работают сильнейшие западные (немецкоговорящие) профессора, имена некоторых мне были известны из списка рекомендуемой литературы в бакалавриат-программе «Востоковедение» в Бонне. Это: директор института профессор Дж. Шлейтер (философия, религиоведение), заведующая институтом профессор К. Кольмар-Пауленц (тибетология, монголистика), преподаватели — профессор, доктор Ф. Нейберт Зурлинен (индология, теория религии), доктор Ф. Мюллер-Уайт (тибеология, классический и современный тибетский), Н. Ямпольская (старомонгольский, классические тексты, преподаватель Санкт-Петербургской школы). Я всегда могу обратиться за помощью к заведующей мастерской программе, профессору К. Кольмар-Пауленц. Благодаря ее поддержке мне и посчастливилось получить стипендию.

Система стипендиальных программ постепенно становится известной и в Туве. Благодаря работе международного отдела Тувинского государственного университета под руководством С. С. Товуу, студенты из Тувы могут съездить по программе обменов, например, в Китай. Там же можно получить подробную информацию о прочих стипендиальных программах в Америку, в Европу, но нельзя и забывать об общероссийских, и тувинских стипендиальных программах.

Впрочем, чтобы получить стипендию для обучения в Швейцарии, необходимо конечно же владеть иностранными языками. В Швейцарии государственными языками являются немецкий, французский и итальянский. Но и английский, как и во всем мире, значится языком науки. Поставив цель, определив предмет обучения и получив от деканата подтверждение о том, что они действительно принимают вас на обучение, вы можете подать ваше резюме с пакетом необходимых документов на стипендию в московское консульство Швейцарской Федерации (<http://www.eda.admin.ch/eda/rus/home/rep/eur/vrus/embmos.html>). Ваше заявление будет рассмотрено независимой комиссией и будет решено о выдаче стипендии или нет.



Данная программа может быть интересна не только студентам, а в первую очередь преподавателям университета. Существует возможность проведения исследовательской работы в рамках стипендиальной программы.

О самой стране и системе образования вы можете получить подробную информацию в Википедии (<http://ru.wikipedia.org/>), написав в программе поиска ключевое слово «Швейцария».

## **WHAT TO START THE EDUCATION FROM IN SWITZERLAND**

**S. A. Kashbyk-ool**